

Aesop's Fables

62. THE SHE- GOATS AND THEIR BEARDS

母山羊 和 她们的胡须







Jupiter granted beards to the She- Goats at their own request, much to the disgust of the he- Goats, who considered this to be an unwarrantable invasion of their rights and dignities.

朱庇特答应了母山羊的请求,让她们也长出胡须,但是公山羊对此非常不高兴,抱怨女人无理侵犯他们的权利和尊严。







So they sent a deputation to him to protest against his action. He, however, advised them not to raise any objections.

因此,为了反对这一举动,他们派出代表向朱庇特抗议。不过,朱庇特劝他们不要提出任何异议。







"What's in a tuft of hair?" said he. "Let them have it if they want it. They can never be a match for you in strength."

"一绺毛发能算什么呢?"朱庇特说道,"如果她们想要,就让她们拥有吧。但是她们的力量永远无法与你们匹敌。"





Sweet dreams! Good Night!



